

MT 300

IB MT 300 V14 2316



Description of this Thermometer

- ON/OFF button
- Display
- Battery compartment cover
- Measuring sensor

Important Safety Instructions

- The instrument may be used only for measuring body temperature!
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.
- The function of this device may be compromised when used close to strong electromagnetic fields such as mobile phones or radio instal- lations and we recommend a distance of at least 1 m. In cases where you suspect this to be unavoidable, please verify if the device is working properly before use.
- Protect the instrument from impact and dropping!
- Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil the instrument!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the instrument.
- We recommend this instrument is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g. being dropped). Please contact Microlife-Service to arrange the test.

- Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

- Read the instructions carefully before using this device.

- Type BF applied part

Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ; a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed. Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «°C» appear at the display field . The thermometer is now ready for use.

Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measure- ment, the current temperature is continuously displayed and the «°C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «°C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 16 seconds and that the thermometer can now be read. To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button . Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Storage of Measured Values

If the ON/OFF button  is pressed for more than 3 seconds when turning on the thermometer, the automatically stored maximum temperature during the last measurement will be displayed. At the same time, a «M» for memory will appear on the display. About 2 seconds after the button is released, the temperature value disap- pears and the thermometer is ready for measurement.

Measuring methods / Normal body temperature

► In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor  must be in good contact with the tongue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/ exhaled air.

Approx. measuring time: 1 minute!

► **In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C**
This is the most reliable measuring method, and is especially suit- able for infants and small children. Carefully insert the measuring sensor  of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

Approx. measuring time: 1 minute!

► **In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C**
To receive more reliable results we recommend measuring tempera- ture orally or rectally. A minimum measurement time of 3-5 minutes is recommended regardless of the beep sound.

Cleaning and Disinfecting

Use an alcohol swab or cotton tissue moistened with alcohol (70% isopropyl) to clean the thermometer. Avoid wiping the display with isopropyl alcohol to protect it from fading.
Please never immerse into liquids!

Battery Replacement

When the  symbol (upside-down triangle) appears at the display field, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover  from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type and size. Batteries can be purchased at any electrical store.

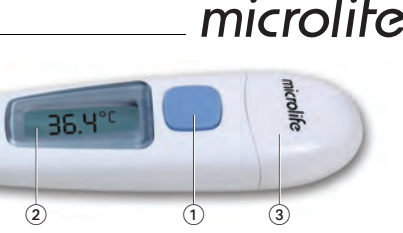
Technical Specifications

Type:	Maximum thermometer
Measurement range:	32.0 °C to 42.9 °C Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low) Temp. > 42.9 °C: display «H» for high (too high)
Measurement accuracy:	± 0.1 °C between 34 °C and 42 °C
Operating conditions:	10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Storage conditions:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Battery:	1.5/1.55 V; SR41
Battery lifetime:	approx. 4500 measurements (using a new battery)
IP Class:	IP22
Reference to standards:	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Expected service life:	5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC. Technical alterations reserved.
Guarantee

We grant you a lifetime guarantee after the date of purchase. Any damage caused by improper handling shall not be covered by the guar-antee. The battery and packaging are excluded from the guarantee. All other damage claims excluded. A guarantee claim must be submitted with the purchase receipt. Please pack your defective instrument well and send with sufficient postage to the Microlife distributor.

 Microlife AG, Espenstrasse 139
9443 Widnau / Switzerland



Description du thermomètre

- Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
- Écran
- Couvercle du logement de la pile
- Embout thermosensible

Importantes précautions d'emploi

- L'instrument ne convient qu'à la mesure de la température corporelle.
- Toujours respecter la durée de mesure minimale en attendant que le bip retentisse.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Certaines parties sont petites qu'elles peuvent être avalées. Possible risque d'étranglement dans le cas où l'appareil est fourni avec des câbles ou des tuyaux.
- Le fonctionnement de l'appareil risque d'être altéré dans le cas d'une utilisation proche d'un champs électromagnétique tels que les téléphones mobiles ou des postes de radio ainsi que nous recommandons de respecter une distance de 1 mètre. Dans le cas où ces conditions ne peuvent être respectées, merci de vérifier que l'appareil fonctionne correctement avant toute mesure.
- Veiller à ne pas laisser tomber l'instrument et à ne pas lui faire subir de chocs!
- Ne pas exposer l'instrument à des températures ambiantes supé-rieures à 60 °C. Ne JAMAIS faire bouillir l'instrument!
- Pour procéder au nettoyage, n'utiliser que les désinfectants réper-tiés dans le paragraphe «Nettoyage et désinfection».
- Nous recommandons de faire contrôler la précision de cet inste-riement tous les deux ans ou après un choc mécanique (par ex. chute). Veuillez contacter le Service Microlife pour convenir d'une révision.

- Les piles et appareils électroniques doivent être éliminés en conformité avec les prescriptions locales, séparément des ordures ménagères.
- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.

- Partie appliquée du type BF

Mise en marche du thermomètre

Pour activer le thermomètre, appuyer sur le bouton ON/OFF . Un bref bip indique que le «thermomètre est en marche». Un test d'affi-chage est alors réalisé. Tous les symboles apparaissent à l'écran. Pour une température ambiante inférieure à 32 °C, un «L» s'affiche et un «°C» se met à clignoter dans l'écran . Le thermomètre est alors prêt à l'emploi.

Test de fonctionnement

Le fonctionnement du thermomètre est testé automatiquement à chaque mise en marche. En cas d'anomalie de fonctionnement (imprécision de mesure), le message «ERR» s'affiche et la prise de mesure devient impossible. Dans ce cas, il convient de remplacer le thermomètre.

Utilisation du thermomètre

Choisir la méthode de mesure. Pendant une mesure, la température en cours est affichée en permanence et le symbole «°C» clignote. Si le bip retentit 10 fois et si le «°C» ne clignote plus, l'augmentation de température est inférieure à 0.1 °C en 16 secondes. La mesure peut alors être lue.

Pour prolonger la durée de vie de la pile, arrêter le thermomètre en appuyant brièvement sur le bouton ON/OFF . Certes, le thermomètre s'arrête aussi automatiquement, mais après environ 10 minutes.

Enregistrement de la dernière mesure

Pour obtenir le rappel de la dernière température mesurée (max.), maintenir le bouton ON/OFF  enfoncé pendant plus de 3 secondes lors de la mise en marche. Simultanément le petit symbole «M» de mémoire s'affiche. Cette valeur ne s'affiche que pendant 2 secondes. Après, le thermomètre est prêt à mesure.

Méthodes de mesure / Température normale corporelle

► Température buccale (dans la bouche) / 35.5 - 37.5 °C

Placer le thermomètre dans l'une des deux cavités situées à gauche ou à droite du frein de la langue. L'embout thermosensible  doit être en contact avec les muqueuses. Bien refermer la bouche et respirer très doucement par le nez pour éviter d'affecter la prise de mesure par l'air aspiré/expiré.

Mesure effectuée en 1 minute environ!

► **Température rectale (dans le rectum) / 36.6 - 38.0 °C**
Il s'agit de la méthode la plus sûre. Elle convient plus particuliè-rement aux bébés et aux enfants. Introduire doucement l'embout  d'env. 2 à 3 cm dans le rectum.

Mesure effectuée en 1 minute environ!

► Température axillaire (sous l'aisselle) / 34.7 - 37.3 °C

Pour obtenir des résultats plus fiables, nous vous recommandons de mesurer la température de façon orale ou rectale. Un temps de mesure minimum de 3-5 minutes est recommandé même si le bip sonore a retentit.

Nettoyage et désinfection

Utiliser un chiffon doux ou un chiffon de coton imbibé d'alcool (70% isopropyl) pour nettoyer la surface du thermomètre. Éviter tout contact de l'isopropyl avec l'écran LCD afin de ne pas le détériorer.

Ne jamais immerger dans un liquide!

Remplacement de la pile

Lorsque le symbole  (« triangle inversé ») s'affiche, la pile est déchargée et doit être changée. Pour effectuer son remplacement, enlever le couvercle du logement de la pile  du thermomètre. Insérer la nouvelle pile en veillant à bien orienter la borne positive (+) vers le haut. S'assurer d'utiliser une pile du même type. Les piles appropriées peuvent être achetées chez tout électicien.

Caractéristiques techniques

Type:	Thermomètre à maxima
Etendue de mesure:	32.0 °C à 42.9 °C Un «L» s'affiche pour les températures inférieures à 32.0 °C Un «H» s'affiche pour les températures supérieures à 42.9 °C
Précision:	± 0.1 °C entre 34 °C et 42 °C
Conditions d'utilisation:	10 - 40 °C; 15-95 % d'humidité relative maximum
Conditions de stockage:	-25 - +60 °C; 15-95 % d'humidité relative maximum
Pile:	1.5/1.55 V; SR 41
Durée de vie des piles:	env. 4500 mesures (avec une pile neuve)
Classe IP:	IP22
Référence aux normes:	EN 12470-3, thermomètres médicaux; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Esérance de fonctionnement:	5 ans ou 10000 mesures

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive relative aux appareils médicaux 93/42/EEC.

Sous réserve de modifications techniques.

Garantie

Nous vous accordons une garantie à vie à compter de la date d'achat. Aucun dommage occasionné par une mauvaise manipulation n'est couvert par la garantie. La pile et l'emballage sont également exclus de la garantie. Ainsi que tout autre sinistre. Toujours joindre la preuve d'achat à toute déclaration de sinistre. Veuillez emballer correctement l'instrument défectueux et adresser le paquet affranchi au tarif en vigueur à Microlife.

Descripción de este termómetro

- Botón ON/OFF (Encendido/Apagado)
- Pantalla
- Tapa del compartimento de la batería
- Sensor de medición

Instrucciones importantes de seguridad

- ¡Este instrumento debe usarse únicamente para medir la tempera- tura corporal!
- ¡Se debe respetar, sin excepción, el tiempo mínimo de medición, hasta escuchar un pitido o señal de bip!
- ¡Asegúrese de que los niños no utilicen el dispositivo sin supervisión, puesto que podrían tragarse algunas de las piezas más pequeñas. Tenga en cuenta el riesgo de estrangulamiento en caso de que este dispositivo se suministre con cables o tubos.
- La función de este dispositivo puede ser comprometida cuando es utilizado cerca de campos electromagnéticos fuertes tales como teléfonos móviles o estaciones de radio, se recomienda mantener al menos 1 m de distancia. En casos donde usted sospecha esto es inevitable, por favor compruebe si el dispositivo funciona correcta- mente antes de su uso.
- ¡Proteja el instrumento de impactos y caídas!
- ¡Evite someter el instrumento a una temperatura ambiente superior a 60 °C. ¡El instrumento NUNCA debe ser hervido!
- Para limpiar el instrumento, utilice únicamente los desinfectantes comerciales listados en la sección «Limpieza y desinfección».
- Recomendamos revisar la precisión de este instrumento cada dos años o después de un impacto mecánico (p. ej., si se ha caído). Por favor, contacte al servicio técnico Microlife para concertar la revisión.

- Las baterías y los dispositivos electrónicos se deben eliminar según indique la normativa local pertinente y no se deben desechar junto con la basura doméstica.
- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

- Pieza aplicada tipo BF

Puesta en marcha del termómetro

Para encender el termómetro, pulse el botón ON/OFF ; un breve pitido o señal de bip indica que el «termómetro está encendido». Se realiza una prueba de pantalla. Todos los iconos deben aparecer en la pantalla.

Si la temperatura ambiente es inferior a 32 °C, una «L» fija y un «°C» parpadeante aparecen en la pantalla . Ahora, el termómetro está preparado para realizar la medición de la temperatura.

Prueba de funcionamiento

El funcionamiento correcto del termómetro se comprueba automáti- camente cada vez que se enciende. En caso de detectar un fallo de funcionamiento (medición imprecisa), se indica mediante «ERR» en la pantalla y ya no es posible realizar ninguna medición. En este caso, el termómetro debe sustituirse.

Uso del termómetro

Elija el método de medición preferido. Al tomar una medición, la temperatura actual se visualiza continuamente y el símbolo «°C» parpadea. Cuando el pitido o señal de bip se escucha 10 veces y el «°C» ya no parpadea, significa que el incremento medido de la temperatura es inferior a 0.1 °C en 16 segundos y ya se puede leer la temperatura.

Para prolongar la duración de la pila, apague el termómetro pulsando brevemente el botón ON/OFF . En cualquier caso, el termómetro se apaga automáticamente después de 10 minutos.

Memoria del valor medido

Optima el botón de ON/OFF  durante 3 segundos al encender el termómetro para visualizar la última temperatura registrada en la memoria. Al mismo tiempo, en la pantalla aparece una «M» por memoria. Unos 2 segundos después de soltar el botón, el valor de temperatura desaparece y el termómetro está listo para tomar una medi- ción.

Tipos de medición / Temperatura corporal normal

► En la boca (vía oral) / 35.5 - 37.5 °C

Coloque el termómetro en una de las dos bolsas situadas debajo de la lengua, a la derecha o a la izquierda de la raíz de la lengua. El sensor de medición tiene que estar en buen contacto con el tejido . Cierre la boca y respire tranquilamente por la nariz para evitar que la medición se vea influenciada por el aire inhalado/ exhalado.

Duración aprox. de la medición: 1 minuto!

► En el ano (vía rectal) / 36.6 - 38.0 °C

Esta vía de medición es la más exacta y está especialmente indi- cado en bebés y niños. Suavemente, inserte el sensor de medición  del termómetro en el ano, unos 2 a 3 cm.

Duración aprox. de la medición: 1 minuto!

► En la axila (vía axilar) / 34.7 - 37.3 °C

Para obtener unos resultados más fiables, recomendamos medir la temperatura por vía oral o rectal. Se recomienda una medición de 3-5 minutos aunque escuche la señal sonora (bip).

Limpieza y desinfección

Use un algodón o un paño de algodón impregnado en alcohol (isopro- pilico) 70% para limpiar la carcasa exterior del termómetro. Evite limpiar la pantalla con alcohol isopropílico para prevenir descolorarse.

¡Por favor no sumergelo en líquidos!

Sustitución de la batería

Cuando el símbolo  (« triángulo con la punta hacia abajo») aparece en la pantalla, la pila está baja y necesita cambiarse. Para cambiar la pila, levante la tapa  del compartimento de la pila del termómetro. Inserte la nueva pila de manera que el signo + quede mirando hacia arriba. Procure tener a mano una pila del mismo tipo. Las pilas se pueden comprar en cualquier tienda de electricidad.

Especificaciones técnicas

Tipo:	Termómetro de máxima
Gama de medición:	32.0 °C a 42.9 °C Temp. < 32.0 °C: é visualizado o símbolo «L» correspon- dente à temperatura baixa (demasiado baixa) Temp. > 42.9 °C: é apresentado o símbolo «H» correspon- dente à temperatura elevada (demasiado elevada)
Nível de medición:	32.0 °C a 42.9 °C Temp. < 32.0 °C: aparece «L» por low (demasiado baja) Temp. > 42.9 °C: aparece «H» por high (demasiado alta)
Precisión de medición:	± 0.1 °C entre 34 °C e 42 °C
Condições de funcionamento:	10 - 40 °C; 15-95 % de humidade relativa como máximo
Condições de acondicionamento:	-25 - +60 °C; 15-95 % humidade relativa máxima
Pilha:	1,5/1,55 V; SR 41
Duração da pilha:	aprox. 4500 medições (usando uma pilha nova)
Classe IP:	IP22
Normas de referência:	EN 12470-3, termómetros clínicos; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Vida útil esperada:	5 años o 10000 mediciones

Este dispositivo esta en conformidad con los requerimientos de la Directiva 93/42/CEE relativo a productos sanitarios.

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Garantía

Le otorgamos una garantía del fabricante de por vida posterior a la fecha de compra. Cualquier daño causado por un manejo indebido no será cubierto por la garantía. La pila y el envase también quedan excluidos de la misma. El resto de reclamaciones por daños quedan

excluidas. Las reclamaciones dentro del período de garantía deben ser presentadas con el recibo de compra. Sirvase embalar correcta- mente su instrumento defectuoso y envíelo con suficiente franqueo al distribuidor Microlife.

Descrição do termómetro

- Botão ON/OFF
- Mostrador
- Tampa do compartimento da pilha
- Sensor de medição

Instruções de segurança importantes

- O instrumento deve ser utilizado apenas para medir a temperatura corporal!
- É necessário respeitar sempre o tempo de medição mínimo até o sinal sonoro ser emitido!
- Certifique-se de que não deixa o dispositivo ao alcance das crianças; algumas peças são muito pequenas e podem ser engo- lidas. Esteja atento ao risco de estrangulamento no caso deste dispositivo ser fornecido com cabos ou tubos.
- O funcionamento deste dispositivo pode ser comprometido quando usado junto a campos eletromagnéticos fortes como telemóveis ou instalações de rádio, recomendamos, devido a esse motivo, uma distância de pelo menos 1 m. Em casos em que esta situação seja inevitável, deve verificar se o dispositivo está a funcionar corretamente.
- Proteja o instrumento contra impactos e quedas!
- Evite temperaturas ambientes superiores a 60 °C. NUNCA ferva o instrumento!
- Utilize apenas desinfetantes comerciais listados na secção «Limpieza y desinfección» para limpar o instrumento.
- É recomendada a realização de testes ao instrumento, de dois em dois anos, para manutenção dos níveis de precisão ou após impacto mecânico (por ex. queda). Contacte o Serviço de Assistência da Microlife para providenciar o teste.

- As pilhas e dispositivos eletrônicos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos locais aplicáveis, uma vez que não são considerados resíduos domésticos.
- Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o dispositivo.

- Peça aplicada tipo BF

Ligar o termómetro

Para ligar o termómetro, pressione o botão ON/OFF ; um breve sinal sonoro indica que «o termómetro está ligado (ON)». É efetuado um teste ao mostrador. Deverá visualizar-se todos os segmentos. Em seguida, a uma temperatura ambiente inferior a 32 °C, são apre- sentados os símbolos «L» e «°C» a piscar no mostrador . O termó- metro pode agora ser utilizado.

Teste de funcionamento

O funcionamento correto do termómetro é testado automaticamente sempre que o instrumento é ligado. Se for detetada qualquer anomalia (medição incorreta), o mostrador indicará a informação «ERR», ficando impossibilitada a medição. Caso esta situação se ven- tifique, é necessário substituir o termómetro.

Utilizar o termómetro

Escolha o local de medição preferido. Ao efectuar uma medição, a temperatura atual é visualizada constantemente e o símbolo «°C» é apresentado a piscar. Se ouvir o sinal sonoro 10 vezes e o símbolo «°C» deixar de piscar, significa que o aumento de temperatura regis- tado é inferior a 0,1 °C em 16 segundos e que já é possível efectuar a leitura do termómetro.

Para prolongar a duração da pilha, desligue o termómetro pres- sionando por breves instantes o botão ON/OFF . Caso contrário, o termómetro desliga-se automaticamente decorridos 10 minutos.

Memorização dos valores medidos

Se mantiver o botão ON/OFF  pressionado durante mais de 3 segundos, quando ligar o termómetro, será apresentada a tempera- tura máxima memorizada automaticamente durante a última medição. Simultaneamente, será apresentado o símbolo «M», corresponden- te a memória, no mostrador. Cerca de 2 segundos após deixar de pres- sionar o botão, o valor da temperatura apaga-se e o termómetro fica pronto a efectuar uma nova medição.

Métodos de medição / Temperatura corporal normal

► **No boca (oral) / 35,5 - 37,5 °C**
Coloque o termómetro numa das duas bolsas sob a língua, à esquerda ou à direita do freio da língua. O sensor de medição tem de estar em contacto com os tecidos. Feche a boca e respire regularmente pelo nariz para evitar que a medição seja influenciada pelo ar inalado/expirado.

Tempo de medição aproximado: 1 minuto!

► **No anus (rectal) / 36,6 - 38,0 °C**
Este é o método de medição mais fiável e é especialmente indicado para bebés e crianças. Introduza cuidadosamente o sensor de medição  do termómetro 2 a 3 cm no recto.

Tempo de medição aproximado: 1 minuto!

► **Debaixo do braço (axilar) / 34,7 - 37,3 °C**
Para obter resultados mais fiáveis recomendamos que a tempera- tura seja medida nas cavidades oral ou rectal. A medição deve ser efectuada durante pelo menos 3-5 minutos independentemente do sinal sonoro.

MT 300

IB MT 300 V14 2316



- Ein-/Aus-Taste
- Display
- Batteriefachabdeckung
- Mess-Sensor

Sicherheits Hinweise

- Dieses Instrument ist ausschliesslich zur Messung der Körpertemperatur bestimmt!
- Die Mindestmessdauer ist ausnahmslos bis zum Signalton einzuhalten!
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen; einige Teile sind so klein, dass sie verschluckt werden könnten. Beachten Sie das Strangulierungsrisiko sollte dieses Gerät mit Kabeln oder Schläuchen ausgestattet sein.
- Die Funktion dieses Gerätes kann durch starke elektromagnetische Felder wie z.B. Mobiltelefone oder Funkanlagen beeinträchtigt werden. Wir empfehlen einen Mindestabstand von 1 m. Falls Sie den Mindestabstand nicht einhalten können, überprüfen Sie die ordnungsgemässe Funktion des Gerätes bevor Sie es benutzen.
- Das Instrument vor Schlägen und Stössen schützen!
- Umgebungstemperaturen über 60 °C vermeiden. Das Instrument NIEMALS auskochen!
- Zum Reinigen des Instruments ausschliesslich die unter Punkt «Reinigung und Desinfektion» angegebenen Desinfektionsmittel verwenden.
- Wir empfehlen alle 2 Jahre oder nach einer mechanischen Einwirkung (z.B. Stoss durch Herunterfallen) eine Genauigkeitsprüfung für das Instrument durchzuführen. Bitte wenden Sie sich an den MicroLife-Kundendienst, um einen Termin für die Prüfung zu vereinbaren.

Batterien und elektronische Geräte dürfen nicht in den Haus-müll, sondern müssen entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

- Vor Verwendung Bedienungsanleitung genau studieren.
- Anwendungsteil des Typs BF

Einbetriebnahme des Thermometers

Zum Einschalten des Thermometers die Ein-/Aus-Taste ① drücken; ein kurzer Signalton signalisiert «Thermometer EIN». Ein Display-Test wird durchgeführt. Alle Segmente sollten angezeigt werden. Anschliessend erscheint bei einer Umgebungstemperatur von weniger als 32 °C ein «L» sowie ein blinkendes «C» im Display ②. Das Thermometer ist jetzt bereit zur Messung.

Funktionstest

Nach jedem Einschalten des Thermometers wird automatisch ein Funktions-test durchgeführt. Bei einer Fehlfunktion (ungenaua Messung) erscheint «ERR» im Display, und es kann keine weitere Messung ausgeführt werden. In diesem Fall muss das Thermometer ausgetauscht werden.

Bedienung

Wählen Sie die bevorzugte Messart. Während der Messung wird die aktuelle Temperatur laufend angezeigt und das «C»-Zeichen blinkt. Wenn der Signalton 10 mal ertönt und das «C» nicht mehr blinkt, ist der Temperaturanstieg kleiner als 0,1 °C in 16 Sekunden und somit das Thermometer bereit zum Ablesen.

Zur Verlängerung der Batterielebensdauer das Thermometer durch kurzes Drücken der Ein-/Aus-Taste ① ausschalten. Ansonsten schaltet sich das Thermometer nach ca. 10 Minuten aus.

Messwertspeicher

Wenn beim Einschalten des Thermometers die Ein-/Aus-Taste ① für mehr als 3 Sekunden gehalten wird, erscheint der bei der letzten Messung automatisch gespeicherte Temperatur-Höchstwert. Gleichzeitig erscheint im Display ein «M» für Memory. 2 Sekunden nachdem die Taste wieder losgelassen wird, erlischt der Temperaturwert und das Thermometer ist bereit für eine neue Messung.

Messarten / Normale Körpertemperatur

► **In der Mundhöhle (oral) / 35,5 - 37,5 °C**
Das Thermometer in eine der beiden Taschen unter der Zunge, links oder rechts an der Zungenwurzel, einführen. Der Mess-Sensor ④ muss einen guten Gewebekontakt haben. Den Mund schliessen und ruhig durch die Nase atmen; so wird das Messergebnis nicht durch die Atemluft beeinflusst.

Mindestmesszeit: 1 Minute!

► **Im After (rektal) / 36,6 - 38,0 °C**
Dies ist die sicherste Messmethode. Sie eignet sich besonders für Säuglinge und Kleinkinder. Der Mess-Sensor ④ des Thermometers wird vorsichtig 2-3 cm weit in den After eingeführt.

Mindestmesszeit: 1 Minute!

► **Unter dem Arm (axillar) / 34,7 - 37,3 °C**
Microlife empfiehlt Ihnen, die Temperatur oral oder rektal zu messen, um zuverlässigere Messergebnisse zu erhalten. Eine Mindestmesszeit von 3-5 Minuten wird unabhängig des Signals empfohlen.

► **Reinigung und Desinfektion**
Verwenden Sie ein Alkoholtupfer oder ein mit Alkohol (70 % Isopropanol) befeuchtetes Baumwolltuch, um das Thermometer zu reinigen. Wischen Sie nicht über das Display. Isopropanol kann zur Trübung des Sichtfensters führen.

Bitte nicht in Flüssigkeiten eintauchen!

Batteriewechsel

Sobald im Display das Symbol «▼» (umgedrehtes Dreieck) erscheint, ist die Batterie erschöpft und ein Batteriewechsel ist fällig. Die Abdeckung des Batteriefachs ③ abziehen, um die Thermometerbatterie austauschen. Eine neue Batterie mit dem Zeichen + nach oben in das Batteriefach einlegen. Achten Sie darauf, dass der gleiche Batterietyp verwendet wird. Batterien erhalten Sie in jedem Elektrofachgeschäft.

Typ:	Maximum-Thermometer
Messbereich:	32,0 °C bis 42,9 °C Temp. < 32,0 °C: Display «L» für low (zu tief) Temp. > 42,9 °C: Display «H» für high (zu hoch)
Messgenauigkeit:	± 0,1 °C zwischen 34 °C und 42 °C
Betriebsbedingungen:	10 - 40 °C; 15-95 % relative maximale Luftfeuchtigkeit
Aufbewahrungsbedingungen:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative maximale Luftfeuchtigkeit
Batterie:	1,5/1,55 V; SR 41
Batterie-Lebensdauer:	ca. 4500 Messungen (mit neuer Batterie)
IP Klasse:	IP22
Vernweis auf Normen:	EN 12470-3, klinische Thermometer; ASTM E1112; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Durchschnittliche Lebensdauer: 5 Jahre oder 1000 Messungen
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinie für Medizinische Geräte 93/42/EWG.
Technische Änderungen vorbehalten.

ovarsam eller felaktigt hantering av instrumentet. Garantin gäller inte för batteri och förpackning. Övriga anspråk på skadestat tas inte i beaktande. Anspråk på ersättning måste åtföljas av inköpskvitto. Förpacka instrumentet väl, betala ett tillräckligt porto och skicka det till din återförsäljare av Microlife.

- ON/OFF-painike
- Näyttö
- Paristokokeron kansi
- Mittausanturi

Tärkeät turvallisuusohjeet

- Tätä laitetta voidaan käyttää ainoastaan kehonlämmön mittaamiseen.
- Mittausa on aina jatkettava siihen asti, kunnes kuumemittari antaa äänimerkin mittauksen loppumiseksi!
- Huolehdi siitä, että lapset eivät käytä laitetta ilman valvontaa; joltkut osat ovat tarpeeksi pieniä nieltäviksi. Ole tietoinen tukehtumisvaaran riskistä siinä tapauksessa, että laitteen mukana toimitetaan kaapeleita ja putkia.
- Tämän laitteen toiminta voi vaarantua, jos sitä käytetään lähellä voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä, kuten matkapuhelimit tai radiolaitteet ja suosittelemme vähintään 1 m käyttöetäisyyttä. Tapa-ukissa, joissa epäilet lämän olevan mahdollonta, tarkista laitteen oikea toimivuus ennen käyttöä.
- Suojaa laite iskulta ja putoamiselta.
- Älä säilytä kuumemittaria yli 60°C:n lämpötilassa. ÄLÄ MILLOINKAAN aseta laitetta kiehuvan veteen!
- Käytä ainoastaan tuotossa «Puhdistus ja desinfiointi» mainittuja puhdistusaineita tiuosien puhdistukseen.
- Suosittelemme tuotteen tarkkuuden testamista joka toinen vuosi tai mekaanisen iskun jälkeen (esim. jos laite on päässyt tuumaan). Ota yhteys Microlife-jälleenmyyjään testin järjestämiseksi.
- Tämän laitteen elektroniset laitteet täytyy hävittää paikallisten, voimassa olevien määräysten mukaisesti eikä kotitalousjät-teiden mukana.

- Paristo ja elektroniset laitteet täytyy hävittää paikallisten, voimassa olevien määräysten mukaisesti eikä kotitalousjät-teiden mukana.
- Soveltuvuusluokka BF

Lue ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät laitetta.

Soveltuvuusluokka BF

Kuumemittarin käynnistäminen

Käynnistä kuumemittari painamalla ON/OFF-painiketta ①, lyhyt ääni-merkki merkitsee sitä, että «kuumemittari on käynnistynyt». Mittari suorittaa näyttötestin ja näyttää kaikki parametrit. Ympäristön lämpötilan ollessa alle 32°C, «L»-merkki ja vilkkuva «C» ilmestyyv näyttöle ②. Nyt kuumemittari on valmis käyttöön.

Toimintatesti

Kuumemittari tarkistaa oman toimintansa automaattisesti jokaisen käynnistytksen yhteydessä. Jos tässä yhteydessä esiintyy virhe (mit-tauksen epätarkkuus), niin näyttöön tulee siitä ilmoittava «ERR» eikä mitausta voida tällöin suorittaa. Tässä tapauksessa kuumemittari tulee vaihtaa uuteen.

Kuumemittarin käyttö

Valitse mieleisesi mittausastapa. Mittaamisen aikana kuumemittari näyttää mitattua lämpötilaa ja «C»-merkki vilkkuu. Kun äänimerkki kuuluu 10 kertaa ja «C»-merkki lakkaa vilkumasta, on lämpötilan nousu alle 0,1 °C 16 sekunnissa ja kuumemittaria voidaan nyt lukea. Pariston käyttöikää voi pidentää sammuttamalla mittari painamalla ON/OFF-painiketta ①. Muussa tapauksessa kuumemittari sammuu automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua.

Mittausulosten tallennus

Jos ON/OFF-painiketta ① pidetään painettuna yli 3 sekuntia kume-mittaria käynnistettäessä, niin näyttöön tulee viimeisimmän mitauksen yhteydessä automaattisesti tallennettu korkein lämpötila. Samanaikaisesti muistia merkitsevä «M» ilmestyy näyttöön. Lukema häviää 2 sekunnin kuluttua painikkeen vapauttamisesta ja kuumemiti-ari on valmis mittamaan.

Mittausaustav / Normaalii ruumiinlämpö

► **Mittaus suusta (oralinen) / 35,5 - 37,5 °C**
Aseta kuumemittari toiseen kielen alapuolella olevista taskuista, joko kielen juuren vasemman tai oikean puoleiseen taskuun. Mit-tausanturi ④ täytyy olla asetettu tiivistä suuta vasten. Tämän jälkeen suu tulee sulkea ja hengittää tasaisesti nenän kautta, jotta mitaustulos ei vääristy sisään- tai uloshengityksen ilman takia.

Arvioitu mitaustaika: 1 minuutti!

► **Mittaus peräaukosta (rektalinen) / 36,6 - 38,0 °C**
Tämä on kaikkein luotettavin mittausastpa, joka soveltuu erityisesti vauvoille ja pikkulapsille. Työnä kuumemittarin mittausanturi ④ varovasti peräaukoon 2-3 cm:n syvyyteen.

Arvioitu mitaustaika: 2 minuuttia!

Mittaus kainaloista / 34,7 - 37,3 °C

► Luotettavien tulosten saamiseksi suosittelemme lämpötilan mittaa-mista suusta tai peräaukosta. Vähintään 3-5 minuutin mittausaika-suustellaan äänimerkillä huolimatta.

Puhdistus ja desinfiointi

Puhdista kuumemittarin kotelo ja mittausanturi alkoholin kostutetulla vanupuikolla tai puuvillakankaalla (70 % isopropyylillä). Vältä näytön pyrkimistä isopropyylialkoholia suutaaksesi sitä haalustumasta.

Älä koskaan kasta nesteeseen!

Pariston vaihto
Kun näyttöön ilmestyy «▼» (kärjellään oleva kolmio), on paristo tyhjä ja vaatii vaihtamista. Vaihda paristo irrottamalla ensin paristokokeron kansi ③ kuumemittarista. Aseta uusi paristo sisään niin, että + on ylöspäin. Varmista, että sinulla on käytettävissäsi samantyyppisiä paristoja. Paristoja voi ostaa kaikista paristoja myyvistä liikkeistä.

Typpi:	Maksimaalinen kuumemittari
Mittausalue:	32,0 - 42,9 °C Lämpötila < 32,0 °C: osoitetaan näytössä merkillä «L» (liian alhainen) Lämpötila > 42,9 °C: osoitetaan näytössä merkillä «H» (liian korkea)
Mittaustarckuus:	± 0,1 °C alueella 34 °C -42 °C
Käyttöolosuhteet:	10 - 40 °C; 15-95 % suhteellinen maksimaalinen kosteus
Säilytysolosuhteet:	-25 - +60 °C; 15-95 % suhteellinen maksimaalinen kosteus
Paristo:	1,5/1,55 V; SR41
Paristojen käyttöikä:	noin 4500 mittausa (uusi paristo)
IP luokka:	IP22
Viittaukset normeihin:	EN 12470-3, kliiniset kuumemittarit; ASTM E1112; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Odotettavissa oleva käyttöikä:	5 vuotta tai 10000 mittausa
Tuota laite vastaa EU-direktiivin 93/42/EEC lääkinnällisistä laitteista asettetuia vaatimuksia.	
Oikeus tekniisiin muutoksiin pidätetään.	
Takuu	
Myönnämme elinikäisen takuun ostopäivästä. Takuu ei koske virheil-lisistä käsitellyistä aiheutuvia vaurioita. Paristo ja pakkaus eivät myöskään sisälly takuuseen. Muuta vahingonkorvausvaatimuksia ei oteta huomioon. Valitseen taloitukseen on liitettävä mukaan. Pakkaa valitseen laite huolellisesti ja postista se nälittävän postimaksun varus-tuna Microlife-jälleenmyyjälle.	

Beschrijving van deze thermometer

- AAN/UIT knop
- Weergave
- Deksel batterijvakje
- Meetsensor

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Het instrument mag alleen gebruikt worden voor het meten van lichaamstemperatuur!
- De meettijd tot het geluidssignaal, moet zonder uitzondering mini-maal worden aangehouden!
- Laat kinderen het apparaat alleen onder toezicht van een volwas-ense gebruiken. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt. Wees alert op het gevaar van verstengeling, indien het apparaat is voor-zien van kabels of slangen.
- De werking van dit apparaat kan worden verstoord, wanneer het gebruikt wordt in de buurt van sterk elektromagnetische velden bijvoorbeeld rondom mobiele telefoens en radio installaties, wij advi-seren dan ook een afstand van tenminste 1 meter. In het geval dat het vermijden van sterk magnetische velden niet mogelijk is, ver-ifieer voor ingebruikname eerst of het apparaat goed functioneert.
- Bescherm het instrument tegen schokken en vallen!
- Vermijd omgevingstemperaturen van meer dan 60 °C. Kook het instrument NOOIT!
- Gebruik alleen desinfecterende middelen vermeld in de paragraaf «Reinigen en desinfecteren».
- Wij adviseren het instrument elke twee jaar op nauwkeurigheid te testen of na een mechanische schok (b.v. vallen). Neem a.u.b. contact op met Microlife om een test te regelen.

- Batterijen en elektronische instrumenten moeten volgens de plaatselijke regelgeving worden verwijderd, niet bij het huis-houdelijke afval.
- Lees alvorens dit apparaat te gebruiken de instructies aandachtig door.

Geleverd onderdeel type BF

- De thermometer aanzetten
- Kies de gewenste meetmethode. Tijdens het meten wordt de huidige temperatuur continue weergegeven en het «C» symbool knippert.

Om de thermometer aan te zetten drukt u de ON/OFF knop ① in, een korte piep geeft aan dat de thermometer ingeschakeld is. Een weergave test wordt uitgevoerd. Alle functiegolikheden worden weergegeven. Bij een kamertemperatuur van minder dan 32 °C, verschijnt eerst het symbool «L» in het display, vervolgens knippert het symbool «C» in het display ②. De thermometer is nu gereed voor gebruik.

Functietest

De werking van de thermometer wordt elke keer automatisch getest wanneer hij wordt aangezet. Als er een defect wordt geconstateerd (meting onnauwkeurig), wordt dit aangegeven door «ERR» in het display, en meten is dan niet meer mogelijk. In dit geval moet de the-rmometer worden vervangen.

Gebruik van de thermometer

Kies de gewenste meetmethode. Tijdens het meten wordt de huidige temperatuur continue weergegeven en het «C» symbool knippert. Klinkt er 10 keer een piepie en het «C» knippert niet langer, dan betek-tent dit dat de gemeten variatie in temperatuur minder is dan 0.1 °C in 16 seconden en dat de thermometer nu afgelezen kan worden. Om de levensduur van de batterij te verlengen, kunt u de thermometer uitzetten door kort op de ON/OFF knop ① te drukken. Anders zal de thermometer automatisch uitschakelen na ongeveer 10 minuten.

Opslaan van gemeten waarden

Als de ON/OFF knop ① langer dan 3 seconden wordt ingedrukt, wordt de thermometer ingeschakeld en zal de automatisch opgeslagen maximale temperatuur van de laatste meting worden weergegeven. Tegelijkertijd zal een «M» voor geheugen verschijnen op het display. Ongeveer 2 seconden na het loslaten van de knop verdwijnt de tem-peratuurwaarde en is de thermometer gereed om een meting te nemen.

Meetmethoden / Normale lichaamstemperatuur

► **In de mond (oraal) / 35,5 - 37,5 °C**
Plaats de thermometer onder de tong, links of rechts naast het tong-riempje. De tip van de thermometer moet goed contact hebben met het weefsel ④. Sluit de mond en adem gelijkmatig door de neus om te voorkomen dat de meting wordt beïnvloed door de ademhaling via de mond.

Meettijd ca. 1 minuut!

► **In de anus (rectaal) / 36,6 - 38,0 °C**
Dit is de meest betrouwbare meetmethode en met name geschikt voor baby's en kleine kinderen. Breng de meetsensor van de the-rmometer ④ voorzichtig 2 tot 3cm in de anaalopening.

Meettijd ca. 1 minuut!

► **Onder de oksel (axillair) / 34,7 - 37,3 °C**
Om meer betrouwbare resultaten te verkrijgen raden wij aan om ora-al of anaal te meten. Wij adviseren een minimum meettijd van 3-5 minuten in acht te nemen ongeacht het piepsignaal.

Reinigen en desinfecteren

Gebruik een wattenstaafje of een watje dat in alcohol is gedrenkt (70% isopropyl) om de thermometer te reinigen. Voorkom dat het display in aanraking komt met isopropyl alcohol, het display kan hierdoor dof uitslaan.

Dompel dit instrument nooit in water!

Batterijvervanging

Wanneer het symbool «▼» verschijnt op het display, is de batterij leeg en moet deze vervangen op. Om de batterij te vervangen moet het dekseltje van het batterijvakje worden verwijderd ③. Plaats een nieuwe batterij met de + aan de bovenzijde. Zorg ervoor dat u een batterij van hetzelfde type bij de hand heeft. Batterijen kunnen in bijna alle electronicawinkels worden gekocht.

Type:	Maximum thermometer
Meetbereik:	32,0 °C tot 42,9 °C Temp. < 32,0 °C: display «L» voor laag (te laag) Temp. > 42,9 °C: display «H» voor hoog (te hoog)
Meetnauwkeurigheid:	± 0,1 °C tussen 34 °C en 42 °C
Werkingscondities:	-10 - 40 °C; 15-95 % maximale relatieve vochtigheid
Bewaarcondities:	-25 - +60 °C; 15-95 % maximale relatieve vochtigheid
Batterij:	1,5/1,55 V; SR 41
Levensduur batterij:	ongeveer 4500 metingen (met een nieuwe batterij)
IP Klasse:	IP22
Verwijzing naar normen:	EN 12470-3, klinische thermometer; ASTM E1112; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Verwachte levensduur:	5 jaar of 10000 metingen
Dit apparaat komt overeen met de normen van het Medical Device Directive 93/42/EEC.	
Technische wijzigingen voorbehouden.	
Garantie	
Wij geven u een levenslange garantie na aankoopdatum. Enige schade veroorzaakt door onjuiste hantering zal niet door de garantie worden gedekt. De batterij en verpakking vallen ook buiten de garantie. Alle andere aanspraak op schade wordt uitgesloten. Een aanspraak op garantie moet met de aankoopbon worden ingediend. Verpak uw defecte instrument op een goede manier en stuur het met voldoende frankering naar de distributeur Microlife.	

Περιγραφή του θερμομέτρου

- Πλήκτρο ON/OFF
- Οθόνι
- Κάλυμμα θήκης μπαταρίας
- Αισθητήρας μέτρησης

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Το όργανο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη μέτρηση της θερμοκρασίας του σώματος!
- Η μέτρηση πρέπει πάντοτε να διαρκεί κατ' ελάχιστον μέχρι να ακου-στεί η ηχητική ένδειξη (μπιπ)!
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν χρησιμοποιούν το όργανο χωρίς επίβλεψη, διότι ορισμένο μέρος του είναι αρκετά μικρά και υπάρχει κίνδυνος καπ-τώσης. Να είστε ενήμεροι για τον κίνδυνο στραγγαλισμού σε περίπτωση που υπάρχει η συσκευή προφοδότησης με καλώδια ή σωλήνες.
- Η λειτουργία αυτή της συσκευής ενδέχεται να τεθεί σε κίνδυνο, όταν χρησιμοποιείται κοντά σε ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία, όπως κινητά τηλέφωνα ή εγκαταστάσεις ραδιοεπικοινωνιών και προτείνουμε μια απόσταση τουλάχιστον 1 m. Σε περιπτώσεις που υποψιάζεστε ότι αυτό είναι αναποφάνετο, βεβαιωθείτε εάν η συσκευή λειτουργεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Προσέξτε ώστε το όργανο να μην κτυπηθεί και μην πέσει κάτω!
- Αποφύγετε τις θερμοκρασίες περιβάλλοντος άνω των 60 °C. Μη βάζετε ΠΟΤΕ το όργανο σε βραστό νερό!
- Χρησιμοποιείτε μόνο απολυμαντικές ουσίες που διατίθενται στο εμπόριο, οι οποίες παραρτώνται στην ενότητα «Καθαρισμός και απολύμανση» για τον καθαρισμό του οργάνου.
- Να συντάξτε να ελέγχετε την ακρίβεια στον του οργάνου κάθε δύο χρόνια ή εάν κτυπηθεί (π.χ. εάν πέσει κάτω). Απευθυνθείτε στο τμήμα Service της Microlife για το σχετικό έλεγχο.

- Η απορρίπψη των μπαταριών και των ηλεκτρονικών οργάνων πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.

Τύπος BF εφαρμοσμένο τμήμα

Ενεργοποίηση του θερμομέτρου

Για να ενεργοποιήσετε το θερμόμετρο, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF ①. Με ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού, ακούγεται η ηχητική ένδειξη (μπιπ) ενεργοποίησης του θερμομέτρου. Πραγματοποιείται έλεγχος οθόνης. Όλες οι ενδείξεις πρέπει να εμφανίζονται. Στη συνέχεια, εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 32 °C, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «L» ενώ αναβοβρόνι η ένδειξη «C» ②. Τώρα το θερμόμετρο είναι έτοιμο για χρήση.

Έλεγχος λειτουργίας

Η σωστή λειτουργία του θερμομέτρου ελέγχεται αυτόματα κάθε φορά που το ενεργοποιείτε. Εάν ανιχνευτεί κάποια δυσλειτουργία (ανακρί-βεια μέτρησης), στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «ERR», και δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί μέτρηση της θερμοκρασίας. Σε αυτή την περίπτωση, το θερμόμετρο πρέπει να αντικατασταθεί.

Χρήση του θερμομέτρου

Επιλέγτε την επιθυμητή μέθοδο μέτρησης. Όταν πραγματοποιείτε μέτρηση, η θερμοκρασία εμφανίζεται συνεχώς στην οθόνη και αναβο-σβήνει το σύμβολο «C». Εάν ακούσετε το μπιπ 10 φορές και το σύμβολο «C» σταματήσει να αναβοβρόνι, σημαίνει ότι μετρήθηκε ορισμένη θερμοκρασία μικρότερη από 0,1 °C σε 16 δευτερόλεπτα και ότι η μέτρηση είναι σωστή.

Για να παρατάτε ή τη διακόψτε τη μέτρησης, απενεργοποιείτε το θερμόμετρο πατώντας συνεχώς το πλήκτρο ON/OFF ①. Διαφορε-τικά, το θερμόμετρο θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 10 λεπτά περίπου.

Αποθήκευση των θερμοκρασιών που μετρήθηκαν

Εάν κηρήσετε το πλήκτρο ON/OFF ① πατημένο (πρισσώστερ) από 3 δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείτε το θερμόμετρο, θα εμφανιστεί η υψηλότερη θερμοκρασία που αποθηκεύτηκε αυτόματα κατά την τελευταία μέτρηση. Ταυτόχρονα, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «M» (που αντιστοιχεί στο λέξη «Μνήμη»). Περίπου 2 δευτερόλεπτα μετά από την εμφάνιση της ένδειξης «M», η τιμή της θερμοκρασίας σβήνει από την οθόνη και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο για άλλη μέτρηση.

Μέθοδοι μέτρησης / Κανονική θερμοκρασία σώματος

► **Στο στόμα (στοματική) / 35,5 - 37,5 °C**
Τοποθετήστε το θερμόμετρο κάτω από τη γλώσσα, στο αριστερό ή το δεξί κοιλώμα της βάσης της γλώσσας. Ο αισθητήρας μέτρησης ④ πρέπει να εφάπτεται καλά με το υπογλώσσιο έδαφος. Κλείστε το στόμα και αναπνεύστε ομαλά από τη μύτη για να μην επηρεαστεί η μέτρηση από τον εισπνευσμένο/εκπνευσμένο αέρα.

Χρόνος μέτρησης: 1 λεπτό περίπου!

► **Στον πρωκτό (πρωκτική) / 36,6 - 38,0 °C**
Είναι η πιο αξιόπιστη μέθοδος μέτρησης, και συνιστάται ιδίως για βρέφη και μικρά παιδιά. Εισάγετε προσεκτικά τον αισθητήρα μέτρησης ④ του θερμομέτρου 2 - 3 cm στον πρωκτό.

Χρόνος μέτρησης: 1 λεπτό περίπου!

► **Στη μασχάλη (μασχάλια) / 34,7 - 37,3 °C**
Για πιο αξιόπιστα αποτελέσματα, συνιστάται η στοματική ή πρωκτική μέτρηση της θερμοκρασίας. Απαιτείται ελάχιστος χρόνος μέτρησης 3-5 λεπτά, ανεξάρτητα με την ηχητική ένδειξη.

Καθαρισμός και απολύμανση

Χρησιμοποιήστε ένα αποκαθαριστικό ή λίγο βαμβάκι εμποτισμένο με οινόπνευμα (70% ισοπροπυλικής αλκοόλης) για να καθαρίσετε το κέλυφος του θερμομέτρου ή το ρύγχος μέτρησης. Μην καθαρίζετε την οθόνη του θερμομέτρου με ισοπροπυλική αλκοόλη προκειμένου να την προστατέψετε από βλάβες/αβίαση.